



台灣對南韓貿易逆差擴大問題之探討

陳美菊、李淑麗*

- | | |
|------------------|---------------|
| 壹、前言 | 肆、改善對韓貿易逆差之對策 |
| 貳、台韓雙邊貿易概況 | 伍、結語 |
| 參、台灣對南韓貿易逆差擴大之原因 | |

摘 要

近兩年來我外貿出超明顯縮小，特別是對南韓貿易逆差擴大，尤其令人關注。本研究發現，我對南韓貿易逆差擴增，反映的是南韓經濟轉型成功、競爭力全面提升、三星及 LG 集團研發成果和品牌效益發揮，以及台、韓電子資訊產業已由競爭者轉為垂直分工等現象。未來面對南韓大企業之競爭壓力，以及日益擴大的台韓貿易逆差，政府短期應選定我具出口競爭力之產品，協助中小企業整合，加強對韓拓銷；中長期仍應致力發展自有品牌，加強研發、提高技術自主能力。

* 經濟研究處專員。本文承蒙洪處長瑞彬、陳副處長寶瑞、吳專門委員家興提供寶貴意見，加上匿名外審之建議，謹此致謝。

A Study on Taiwan's Increasing Trade Deficit with South Korea

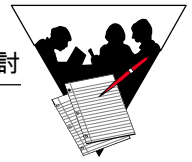
Meichu Chen & Suli Lee

Specialists

Economic Research Department, CEPD

Abstract

Taiwan's trade surplus has been on the decline in the past two years, with the rising trade deficit with South Korea causing the greatest concern. This study finds that the increasing deficit with South Korea reflects the following situations: One, South Korea has successfully restructured its economy and has seen an across-the-board improvement in its competitiveness. Two, activities in R&D and brand name promotion have delivered great benefits for Samsung and LG groups and transformed the relationship between Taiwanese and Korean electronics and information industries from that between competitors to vertical division of labor. The writers recommend that in the future, to cope with the competition from Korean conglomerates and the rising trade deficit with Korea, the government should in the short term identify Taiwanese products with high export competitiveness and assist small and medium enterprises in an integrated drive to strengthen their market promotion in Korea. In the mid to long term, the government should step up efforts to promote the development of own brand names and the strengthening of R&D to raise Taiwan's technical capabilities.



壹、前言

近兩年多以來，我國出超金額呈逐年減少之勢，已由 2002 年 180.7 億美元的高峰，降至 2003 年的 169.3 億美元，至 2004 年降為 61.2 億美元，2005 年在出口增幅大於進口下，貿易出超較上年增加 27.2%，出超額擴增為 77.9 億美元。若以貿易國家來看，其中以對南韓貿易逆差的擴大最受矚目。我對南韓貿易逆差由 2002 年的 38.4 億美元增至 2005 年的 76.3 億美元，為我國第二大貿易逆差國。若加計國人赴南韓觀光、韓劇輸入、線上遊戲等文化創意產業及其他服務業貿易，我國對南韓貿易逆差金額更加驚人。

南韓與我國向來屬同質競爭之態勢。自 1990 年代起，我國與南韓電子資訊產業之發展同樣耀眼，電子資訊產品均為兩國出口產品之大宗。惟 1997 年亞洲金融風暴後，韓元大幅貶值，我對南韓貿易逆差大幅增加，且逐漸集中於我國具優勢的高科技產品，令人擔憂。台韓貿易嚴重失衡究竟是短暫現象？或已形成難以挽救的結構性貿易逆差？頗值關注。囿於服務業貿易統計取得不易，本文僅依財政部公布的進出口商品統計，介紹台韓雙邊商品貿易發展趨勢；並從 HS 四位碼產品，細探造成台韓貿易逆差擴大的產品為何；同時以進一步分析造成貿易逆差擴大之因素，俾研提相關因應對策。

貳、台韓雙邊貿易概況

台、韓雙方早期經貿往來並不密切，但兩國同為出口導向的經濟體。特別是在雁行產業發展模式下，兩國均需自日本進口機器設備及中間零組件，加工後出口至歐美等市場，故多年來台、韓在國際市場上互以競爭對手相稱。

表一 台韓雙邊貿易概況

單位：百萬美元；%

年	對韓出口			自韓進口			貿易差額	
	金額	增減率	比重	金額	增減率	比重	金額	增減率
1989	1,132.8	23.5	1.7	1,239.1	37.7	2.4	-106.3	—
1990	1,212.8	7.1	1.8	1,343.6	8.4	2.5	-130.8	23.0
1991	1,287.3	6.1	1.7	1,747.0	30.0	2.8	-459.7	251.5
1992	1,150.4	-10.6	1.4	2,300.9	31.7	3.2	-1,150.5	150.3
1993	1,273.5	10.7	1.5	2,537.3	10.3	3.3	-1,263.8	9.8
1994	1,740.1	36.6	1.9	3,015.2	18.8	3.5	-1,275.1	0.9
1995	2,571.8	47.8	2.3	4,327.4	43.5	4.2	-1,755.6	37.7
1996	2,661.6	3.5	2.3	4,161.7	-3.8	4.1	-1,500.1	-14.6
1997	2,365.9	-11.1	1.9	5,024.5	20.7	4.4	-2,658.6	77.2
1998	1,485.6	-37.2	1.3	5,669.4	12.8	5.4	-4,183.8	57.4
1999	2,604.9	75.3	2.1	7,192.8	26.9	6.5	-4,587.9	9.7
2000	3,907.8	50.0	2.6	8,988.1	25.0	6.4	-5,080.4	10.7
2001	3,275.6	-16.2	2.7	6,705.1	-25.4	6.3	-3,429.5	-32.5
2002	3,866.5	18.0	3.0	7,711.1	15.0	6.9	-3,844.7	12.1
2003	4,573.6	18.3	3.2	8,687.9	12.7	6.8	-4,114.2	7.0
2004	5,349.7	17.0	3.1	11,626.2	33.8	6.9	-6,276.5	52.6
2005	5,575.0	4.2	2.9	13,203.6	13.6	7.3	-7,628.6	21.5

資料來源：1.財政部統計處編印，中華民國臺灣地區進出口貿易統計月報，各期。
2.央行網站：www.cbc.gov.tw。



就雙方的貿易情況而言，在 1980 年代中期，日圓大幅升值，不利兩國自日本的進口，台韓兩國趁機推動互補貿易以取代日貨，因此自 1986 年至 1989 年四年間台韓貿易快速成長，雙邊貿易總額由 1985 年 4.4 億美元躍升至 1989 年之 23.7 億美元，四年間成長超過四倍；其間我國大多呈現貿易順差。惟自 1989 年起，台灣對南韓貿易轉呈逆差，且逆差情勢未再改變。即使近年來新台幣與韓元升值而日圓反貶，台韓業者雖不再熱衷互補貿易，但雙邊貿易額仍維持成長趨勢，對韓貿易逆差亦持續逐年擴大。

- 1996 年南韓成為我國第三大貿易逆差國：1992 年，台韓斷交，但雙邊貿易額仍不斷成長，至 1993 年台韓貿易總額達 38.1 億美元，較上年成長 10.4%，我國對南韓貿易逆差高達 12.6 億美元；1994 年雙邊貿易仍續增長，韓為我第十大出口市場及第四大進口來源國，我對韓出口成長率雖高達 36.6%，相對自韓進口亦成長 18.8%，逆差 12.8 億美元，與 1993 年相當；至 1995 年我對韓逆差增為 17.6 億美元，惟 1996 年略降為 15 億美元，僅次於我對日、法入超，成為第三大逆差來源國家。
- 1998 年南韓成為我第二大貿易逆差國：為配合我申請加入 WTO，南韓要求與我進行雙邊諮商，依諮商談判結果我國自 1997 年起開放南韓小汽車進口及解除南韓參與我政府採購限制，加上當年 3 月間我國爆發豬隻口蹄疫事件，豬肉產品無法銷往南韓等因素，致我對韓出口僅 23.7 億美元，較上年減少 11.1%；我自韓進口 50.2 億美元，較上年增加 20.7%，我對韓貿易逆差擴大為 26.6 億美元，較上年大幅擴增 77.2%。1998 年，

南韓爆發金融危機，韓元巨幅貶值，更擴大我對韓貿易逆差達 41.8 億美元，較上年大幅增加 57.4%，南韓一躍成為我國第二大貿易逆差國；1999 年及 2000 年我對韓貿易逆差分別擴增為 45.9 億美元及 50.8 億美元。

- 2002 年起對韓貿易逆差金額屢創歷史新高：2001 年，受全球不景氣影響，致我對韓貿易逆差縮減為 34.3 億美元，惟從 2002 年起我對韓貿易逆差又見擴大。尤其 2004 年，在臺灣自韓進口增幅遠高於對韓出口增幅下，我對韓貿易逆差達 62.8 億美元，創歷史新高。2005 年我對韓國出口較去年同期增加 4.2%，進口續增 13.6 %；逆差金額達 76.3 億美元，較上年增加 21.5%，再創歷史新高。

參、台灣對南韓貿易逆差擴大之原因

造成台灣對南韓貿易逆差擴大的原因，除兩國所得和匯率等總體經濟面之因素外，產品競爭力的消長以及產業比較利益分工等產業的因素亦是本文欲探討的主題，以下謹就總體面以及產業面因素進行分析。

一、總體面觀察

以總體面而言，貿易逆差代表一國之出口小於進口，以國民所得的支出面來看，即一國的國內生產不足不敷國內的消費及投資支出，而仰賴進口支應。故造成貿易逆差除兩國之相對所得水準外，匯率亦是影響因素之一。



若依各年貿易逆差增加率來看，我對南韓貿易逆差自 1989 年以來呈逐年擴大，其中以 1991-1992 年、1997-1998 年及 2004 年我對南韓之貿易逆差增加率均大於 50%。由圖一可見 2001 年以前台韓貿易受到相對匯率的影響較大，1991-92 年間新台幣兌美元呈升值(韓元兌美元反呈貶值)，致我對南韓進口大幅增加，加上 1992 年南韓政府採行「抑制需求措施」，進口需求僅成長 0.3%，致我對南韓出口衰退 10.6%，我對南韓貿易逆差由 1990 年的 1.3 億美元增加至 1991 年的 4.6 億美元，1992 年再提高為 11.5 億美元。1997-98 年間南韓受到亞洲金融風暴之衝擊，韓元大幅貶值，我對南韓出口分別衰退 11.1% 及 37.2%，使得我對南韓貿易逆差大幅增加，貿易逆差金額由 1996 年的 15.0 億美元增加至 1997 年的 26.6 億美元；1998 年更攀升至 41.8 億美元。

圖一 台韓雙邊貿易與相對幣值概況

單位：百萬美元

單位：韓元/新台幣

錯誤! 連結無效。

資料來源：財政部統計處編印，中華民國臺灣地區進出口貿易統計月報，各期。

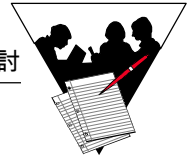
2001 年，受全球 IT 產業投資泡沫化影響，我國經濟轉呈負成長，對韓進、出口額雙雙下滑。惟自韓進口衰退幅度遠高於對韓出口衰退幅度，故貿易逆差呈現縮減。惟其後儘管韓元持續升值，我對南韓貿易逆差仍逐年攀升，主要是產業分工、產品競爭力減弱以及「哈韓」效應等因素所造成。

二、產業面觀察

商品的國際貿易在生產方面能帶來分工、專業化與大規模生產的好處，而且在需求能互通有無，進一步提高貿易雙方面的福利水準。故以產業面而言，造成某項產業之貿易逆差可由生產面以及需求面來加以觀察。以生產面來看，某項產業是否具有生產的比較利益係決定該產業貿易順(逆)差與否的因素。以需求面來看，產品促銷加上「哈韓」效應造成需求之增加，亦是促成貿易順(逆)差的因素。

由表二我們可進一步發現，2001年前電腦、通信及視聽電子產品為我對韓逆差的最大產品，因其價格競爭激烈，相對易受到匯率之影響；2001年後韓元相對升值，電腦、通信及視聽電子產品逆差相應縮減，惟電子零組件業、化學材料製造業等產品之進口呈大幅增加，致我對南韓逆差反而擴大，並我對南韓貿易逆差之大宗。

為更進一步了解2001年以後台韓兩國產品競爭力與結構是否發生變化，以致我與南韓雙邊貿易大幅激增，利用HS四位碼產品別分析，發現構成我對南韓逆差之產品項目相當集中(詳圖二)。2001年以前，電腦(HS 8471)及二極體電晶體(HS 8541)等產品由於屬於價格競爭較為激烈的產品，受到匯率的影響較大，故於1997年韓元大幅貶值期間，上述產品均出現逆差擴大的現象，尤其是電腦逆差擴大幅度最為顯著，惟上述產品逆差額自2001年以來已呈縮減。近4年來，我對南韓逆差的主要產品項目仍集中於積體電路(HS 8542)、環煙(HS 2902)、數位無線電話機(HS 8525)和液晶裝置(HS 9013)等四項產品 2004年合計占我對韓貿易逆差約



73.5%。鑒於上述四項產品我國廠商均已生產，造成逆差主要原因是台灣產量不足？抑或台灣與南韓之產業分工已由水平競爭走向垂直分工？值得進一步觀察。

表二 台韓順(逆)差金額之變化

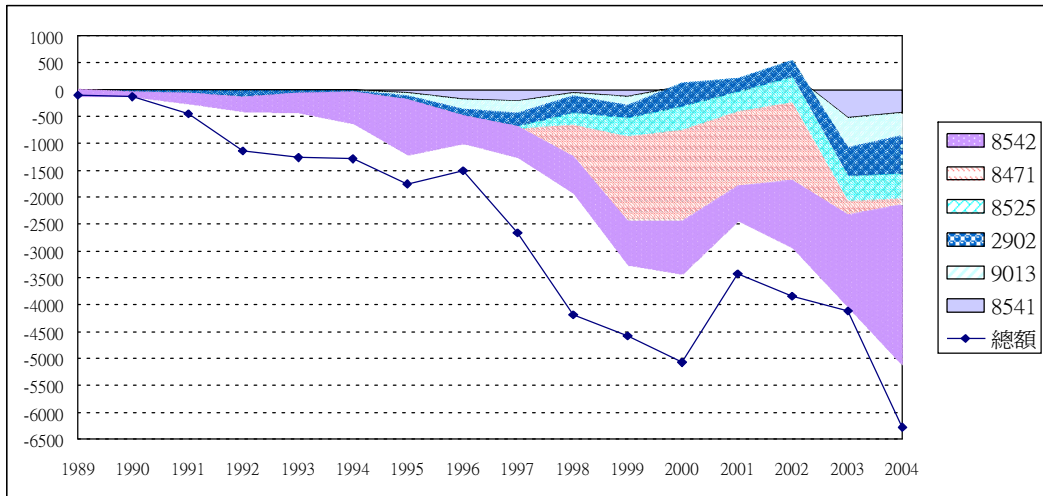
單位：億美元；%

		1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
整體	金額	-26.8	-41.9	-46.0	-50.8	-34.3	-38.6	-41.3	-63.1
	增減率	77.2	56.4	9.8	10.4	-32.4	12.6	6.9	52.7
製造業	金額	-26.6	-41.6	-45.8	-50.4	-34.2	-38.6	-41.1	-62.8
	增減率	79.6	56.5	10.2	10.1	-32.1	12.8	6.3	52.9
電子零組件業	金額	-10.3	-11.3	-10.3	-9.5	-4.6	-9.1	-21.2	-32.1
	增減率	60.2	9.2	-8.4	-8.4	-51.7	99.1	132.6	51.5
化學材料製造業	金額	-6.3	-7.3	-5.8	-8.5	-4.7	-5.5	-7.9	-10.4
	增減率	32.3	16.3	-20.6	45.5	-44.4	16.7	44.0	31.4
金屬基本工業	金額	-3.9	-4.7	-2.9	-2.6	-2.3	-2.0	-2.6	-5.3
	增減率	5.0	21.3	-39.1	-8.8	-12.9	-14.3	31.3	105.3
電腦、通信及視聽電子產品製造業	金額	-0.4	-8.3	-19.1	-20.0	-16.6	-18.6	-7.2	-4.5
	增減率	-180.4	1915.5	129.6	4.7	-16.9	12.3	-61.3	-38.1

資料來源：台灣經濟研究院，我國出口競爭力變化之分析，2005年11月。

圖二 我對韓貿易逆差之主要產品項目

單位：百萬美元

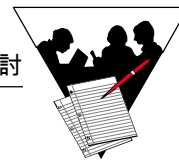


資料來源：中華民國海關統計。

(一) 積體電路(HS 8542)

積體電路(HS 8542)係我對南韓貿易逆差之最大產品項目，其中又以動態隨機存取記憶體積體電路(HS 8542199020)所占的比重最大，不含軟體之混合積體電路(HS 8542409010)居次。韓國半導體產業之發展著重於記憶體，記憶體之技術領先全球，尤以 DRAM 為主力；韓國半導體主要廠商三星電子及海力士(Hynix)，2005 年上半年全球市占率達 47%，分居世界第 1、2 位。我國雖然名列世界第二大的 DRAM 生產國，但全球市占率僅 15%。我自韓國進口 DRAM 元件的主要廠商為三星電子以及海力士半導體(占進口逾八成)等在台韓商，其進口的 DRAM 元件主要為了在國內進行封裝測試加工後出口。

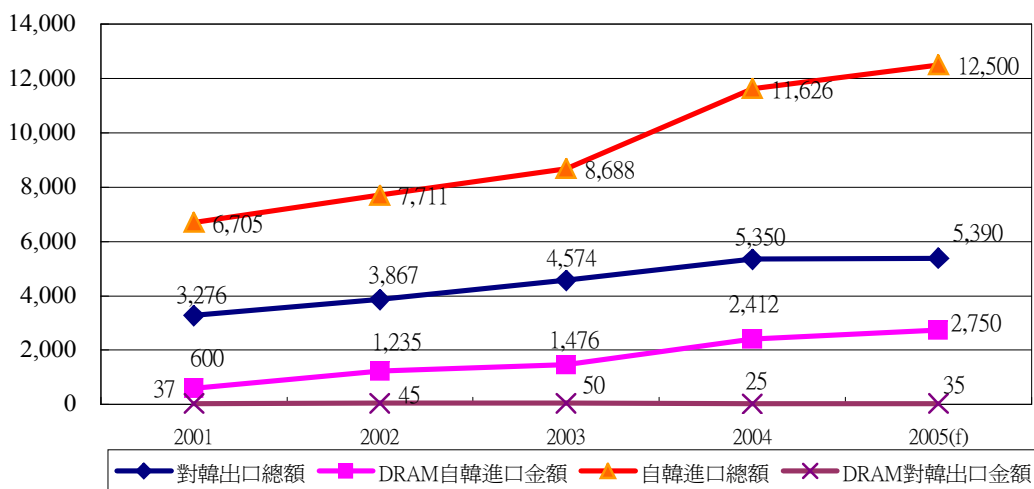
從我自南韓進口 DRAM 的廠商和用途來看，一方反映我國封



測產業大於南韓，2004 年我國封測產業產值 64 億美元，南韓僅 20.3 億美元，另一方面亦反映台韓 DRAM 廠商的規模差異仍大，估計 2005 年南韓 DRAM 廠商產值約為我國產值的 3 倍。此外，韓商已擁有獨立技術和品牌；而我國 DRAM 產業廠商則以代工為主，且技術仍需仰賴他國。

圖三 台韓雙邊貿易與 DRAM 金額變化

單位：百萬美元



資料來源：中華民國海關資料，拓璞產業研究所預估。

(二) 液晶裝置(HS 9013)

南韓是全球液晶顯示器的第一大生產國。平面顯示器¹更是近年在國際市場上大有表現的產業之一；尤其南韓在 TFT-LCD 的量

¹ 平面顯示器含液晶顯示器(LCD)、電漿電視(PDP TV)、有機發光二極體(OLED)、真空螢光顯示器(VFD)等。

產技術，幾近世界最前端。南韓平面顯示器產業的快速發展動力，來自政府政策的全力支持以及企業財團的積極投入，其中政府部門的積極介入更扮演主要角色。1992 年，南韓政府開始統合各機關的研發預算，支援平面顯示器產業，該年南韓政府推動了「次世代平面顯示器基礎技術開發計畫」，計畫在 1992-2001 年內投入 1,789.6 億韓元進行平面顯示器基礎技術的開發。緊接著，在 1994 年推動「LCD 基礎技術開發計畫」，投入 69.3 億韓元。這兩項由政府推動的相關計畫，使南韓在平面顯示器的技術成就非凡，也使韓國成為全球平面顯示器的領導國家。南韓在成為平面顯示器的最大製造國後，立即積極參與國際規範的設立。並在 2001 年 8 月調降電漿電視貨物稅，由原來的 15% 至 2005 年調降為 1.5%，有效刺激市場需求，進而帶動三星與 LG 的投資量產意願。

在產業研發政策上，南韓在 2003 年又提出了「次世代平面顯示器技術開發計畫」與「10 吋 AM OLED 技術開發計畫」，透過國內外學術機構或大學研究資源的整合，強化南韓在 OLED 與 PDP 的產業基礎研發能力，並規劃出平面顯示器產業長期的發展方向。在該年 8 月提出「平面顯示器產業發展計畫」，希望在 2010 年保持平面顯示器市場占有率第一名，出口值達 315 億美元，同時也希望市場占有率可超過 40%。

相對而言，我國平面顯示器產業起步較晚，在 1998 年才起步，但基於資訊電子及半導體產業的製造優勢，促使我國面板產業亦快速成長，也帶動上游零組件及整體平面顯示器業生根台灣。惟



台灣起步較晚，許多零組件仍需自南韓進口，故我對南韓液晶裝置(HS 90138030)的貿易逆差由2001年的2.0百萬美元擴增至2004年的4.3億美元。而平板玻璃的逆差金額增加，亦來自台灣對LCD產業中玻璃基板的需求，由於台灣LCD產業的持續投產，玻璃基板此關鍵組件台灣自製生產比重仍低，因此自南韓進口需求增加。

(三) 數位無線電話機(HS 8525)

南韓在通訊硬體產業中，無線通訊產業占通訊硬體產業的產值逾九成最高；在無線通訊產業中，手機產業占無線通訊產業的產值逾九成亦是最高。南韓從1990年代開始扶植無線通訊產業，創造了南韓新一代的出口產業。在全球手機市場中，三星電子在2002年以具設計感且高單價的手機在市場中快速竄起，加上LG也在2003年第一季擠進全球手機前五大之林，讓韓系手機在市場的占有率持續成長，表示南韓的手機國際競爭力不斷提升。南韓手機對功能研發與外型設計的加強，並從系統設備端、終端、零組件端到服務端業者，憑藉其廣大的內需市場，且逐漸發展成一完整的供應鏈，並逐年創新產值高峰。近年來南韓三星手機已行銷世界，而我國的手機業仍以代工業務為主；加上「哈韓」效應，我對南韓數位無線電話機(HS 8525)之貿易逆差由1996年的2.7百萬美元增加至2004年的4.7億美元。

(三) 環烴(2902)

長期以來，石油化學工業是南韓主要扶植的策略性產業之一。亞洲金融風暴後，南韓石化業大廠在進行企業整併以及引進

外資下，競爭力大幅提升。2004年南韓石化業乙烯年產能570萬噸，乙烯自給率100%，為世界第5位；同年我國石化業乙烯年產能300萬噸，乙烯自給率92%，為世界第12位；由於我國產量不足，自韓進口供應，致我對南韓環烴(2902)之貿易逆差相應增加，其中又以對二甲苯(290243000)及苯(2902200000)之進口為主。

三、台韓貿易逆差擴大反映之現象

台灣與南韓同屬以出口為導向的國家，產業結構相似，相互進出口的主要項目頗多相近，惟綜合台韓貿易逆差的總體及產業面觀察，台韓貿易逆差反映出以下現象：

(一) 南韓經濟轉型成功，競爭力全面提升

由我國製造業產品在南韓的市占率來看，台灣出口至南韓金額及占有率皆呈穩定成長。因此，台韓逆差擴大所反映的原因，應是台灣自韓進口大幅增加，亦即南韓出口大幅快速進步。構成我對南韓貿易逆差的主要項目，均為南韓全球競爭力最強的產品。南韓企業以集團的力量，從研發、產能、生產、通路到品牌，快速追趕日商的腳步，加以金融風暴以後，南韓企業進行重整，大大提升其競爭力，品牌成功，外溢效果驚人。此外，南韓產業堅持多元發展，更促使全球市場占有率全面上升。相對而言，台灣以中小企業為主，資源相對有限，電子產業策略思考大多停留在「製造導向」的概念；且生產以代工為主，為達到客戶的需求，西進成為必要，我過去領先南韓的電腦及電腦零件等資訊產業，



已陸續外移至中國的情況下，導致許多原由台灣出口的產品改由大陸出口，更擴大對韓貿易逆差。

(二) 台韓電子資訊產業已由競爭者轉為垂直分工

我國 DRAM、液晶面板及手機等產品國內產量雖不少，惟南韓在資訊電子業擁有 OEM 與自我品牌的優勢條件；加上我國產業又以垂直分工為主，南韓以垂直整合為主，南韓挾財團之優勢，在 DRAM、液晶面板及手機等產業之技術水準及品牌效益凌駕我國。此外，三星及海力士等韓商積極在台投資設廠，致許多關鍵零組件需自南韓進口，而且出口愈多，進口愈多，使台韓電子資訊產業之分工由競爭者轉為垂直分工之型態。

(三) 對外發展策略的差異

相較於南韓，台商國際化較偏向防禦性的對外投資，亦即以代工價值鏈的國際延伸為主。此種模式容易出現以海外生產(部分)取代國內生產的情形，而且隨著投資時間愈長，投資帶動貿易效果減弱，當地化的情形也愈來愈嚴重，促使台灣的國際競爭力逐步流失。反之，南韓對外發展為市場及生產基地的擴張，藉由品牌優勢，不僅擴大生產基地及外包生產，並經營當地市場。例如，南韓在中國及台灣不僅投資大幅增加，市占率亦急速上升。

(四) 台灣中小企業不敵南韓大企業的低價競爭

據韓國銀行報導，針對 1998 年以來南韓和台灣的貿易條件進行分析結果顯示：南韓貿易條件每年都在惡化，台灣除 2000 年和

2004 年之外，大多數年份的貿易條件，都獲得改善。根據分析，這是因為南韓出口商品價格下跌幅度相對較大所致。

若就台韓主要競爭產品項目來看，南韓貿易條件普遍呈現惡化現象，特別是半導體惡化程度最大；我國則僅電機產品呈現惡化。由此可見，南韓大企業挾其大規模生產的優勢，利用降低產品價格及具有強大行銷通路等優勢，爭奪市場占有率，如 DRAM、LG 家電即是一例。相對而言，台灣企業以中小企業為主，屬價格競爭、低附加價值的產品大都已移往大陸生產，僅有高附加價值產品之生產留在台灣；加上國際行銷及建立通路能力薄弱，致銷韓績效有限。

表三 台韓主要競爭產品之貿易條件比較

台灣	整體	機械	電子產品	電機產品	資訊通信產品
2002	100.24	107.6	91.7	109.2	95.1
2003	100.55	107.5	94.6	107.7	118.0
2004	98.71	109.9	96.6	103.3	142.9
2005.1-8	96.87	116.9	102.2	88.3	145.5
韓國	整體	機械	半導體	電子電力機械	資訊通信產品
2002	95.0	120.2	37.6	78.9	99.5
2003	89.0	115.8	29.8	74.2	108.7
2004	85.3	115.8	33.9	78.9	118.8
2005.1-8	80.0	112.7	30.2	76.6	112.8

註：韓國以 2000 年為基期，我國以 2001 年為基期。

資料來源：韓國央行、CEIC 資料庫以及財政部進出口貿易統計。



肆、改善對韓貿易逆差之對策

鑒於我對南韓出口金額仍逐年擴增，且我國產品在南韓的市場占有率亦逐步提升，然而我自南韓進口增加率卻大幅成長，並高於我對韓出口增加率。若要減緩兩國間的貿易逆差，短期方面，可以加強對韓拓銷，擴大出口；在中長期方面，應發展自有品牌，加強研發提高技術自主能力，以降低對南韓產品的需求。

一、短期措施：加強對韓拓銷，擴大出口

韓商近幾年積極在台設立據點加強拓銷，三星、LG 之手機、資訊家電等產品大舉銷台，每年估計 10 億美元以上。反觀台灣因中小企業缺乏品牌，加上國際行銷和建立通路薄弱，且對外投資都集中於大陸及東南亞市場，對南韓市場了解度相對不足，以致我廠商拓銷南韓市場意願不高。在我對南韓逆差逐年擴大下，顯見近年來南韓產品拓銷台灣市場已具成效。

目前經濟部國際貿易局、中華民國對外貿易發展協會與民間工商團體共同研擬「加強對韓經貿工作方案」，並協助公會相繼成立「台韓經貿聯誼會」及「韓台貿易實務促進委員會」，以期有效共同磋商前進韓國市場、開拓商機及推動雙邊合作，藉以平衡雙邊貿易。惟在中間財方面，南韓大企業如 LG、三星和現代等企業已具備完整之原材料及零組件供應鏈，我國廠商多為中小企業，價格競爭力及品牌行銷力相對薄弱。在消費品方面，韓國人民族意識強，愛用國貨，市場亦較為封閉。故未來推動對南韓拓銷，

應選定我國具出口競爭力且為南韓重要之進口產品，如印刷電路板、二極體、電晶體、通訊用零件、電動機、工具機、發電機及汽車相關零組件等，在策略上，亦要協助中小企業整合，建立品牌並提高其行銷能力。

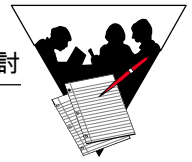
二、中長期措施

(一) 加強產學研合作，整合資源強化前瞻技術的開發

我國廠商在美國申請之專利數雖多，惟大都集中於產品的開發及製程的改良上，而較少投入前瞻技術的開發，致使我資訊產業每年仍需支付先進國家龐大的權利金。面臨南韓大企業之競爭，我國政府可協助企業尋求外部資源，透過共同研發、策略聯盟、技術移轉等形式來尋求創新，甚至透過學校的創新育成中心來降低研發的成本及風險。另鼓勵企業積極參與國際科技研發合作，解決人才、資金及技術問題。此外，推動研發服務業，使研發、製造有效分工，不但可以提高企業的研發效率，更可以透過研發、製造、服務的系統整合，擺脫開發中國家純粹「製造」的競爭。

(二) 建立幾家國際品牌及分工主導者廠商

金融風暴後，南韓政府以創造產業發展環境為主旨，不再利用政府政策工具直接扭曲市場，未來南韓的政策方向也將以研發創新、人才培育、產業標準化、產業輔導單位組織的成立為政策的主要著力點，並針對產業提不同的研發計畫。在企業策略上也



將以技術自主與品牌價值的塑造為企業的營運策略。在推廣及提升其國際性的品牌價值上，南韓廠商在產品、外型設計上以及不斷推出高階的產品上花不少心血。

台灣與南韓的企業文化、公司規模與經營環境完全不同，台灣企業根本無法完全複製南韓經驗。台灣可採納推動「專業性品牌行銷公司」，如台灣高爾夫球頭全球市場占有率達七、八成，如果多家製造商能合資成立行銷公司來打品牌，而台灣現有的貿易公司即可轉型成立行銷公司。政府應該檢討及修正不利品牌發展的政策法令，讓製造商可以專心研發出產品，行銷公司負責打品牌，讓品牌的效益可以發揮。

(三) 學習韓國「超越日本的心態」，加強研發以達技術的自主

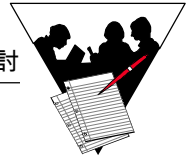
台韓貿易逆差持續擴大給吾人的啟示是，具有「研發自主與設備自製」的才能使產業具國際競爭能力，南韓在 DRAM、LCD 等產業某些技術研發上已超越日本，像三星因掌握住 DRAM、TFT-LCD 關鍵零組件國際影響力，可以直接與品牌大廠議價，進而可能導致台商被迫需求採用三星的 DRAM、TFT-LCD，而非台灣自己本身的產品。因此提升自我關鍵技術研發能量是必要的。台灣應大幅提升關鍵技術研發能量，方能改善產業競爭力。

伍、結 語

綜上分析，我們從總體面以及產業面的觀察發現，2001 年以前匯率係影響我對韓貿易逆差擴增之主因。其後我對韓貿易逆差

擴大，反映的是韓國在金融風暴後浴火重生，經濟轉型成功、競爭力全面提升，以及三星、LG 集團研發成果和品牌效益的發揮，台韓電子資訊產業也因而由競爭者轉為垂直分工。此外，我對外投資偏向防禦性，亦即以代工價值鏈的國際延伸為主；此種模式容易出現以海外生產(部分)取代國內生產的情形，而且隨著投資時間愈長，投資帶動貿易效果減弱，當地化的情形則愈來愈嚴重，國內產業競爭力逐漸流失。未來面對南韓大企業之競爭以及日益擴大的台韓貿易逆差，政府短期應選定我具出口競爭力之產品，協助中小企業整合，加強拓銷，中長期仍應朝向發展自有品牌，加強研發提高技術自主能力。

在全球化以及投資自由化下，貿易與發展的因果關係，不再是貿易是因經濟發展是果，反倒是貿易是果，故貿易順(逆)差只是反映的國際產業分工和兩國經濟發展的最終結果，貿易順(逆)差金額的多寡不再重要，而是如何學習韓國在產業國際分工體系中取得領導者的角色，並掌握市場之未來需求才是我國政府以及產業應學習之處。



參考文獻

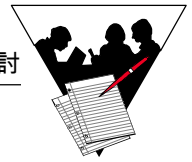
1. 周伶繁、許賜福，「浴火金融風暴、鳳姿再現」，貿易商情週報，No157，第 6-10 頁，中華民國對外貿易發展協會。
2. 吳家興(2004)，韓國的經濟發展與政策，台灣商務印書館。
3. 呂正華(2004)，「借鏡南韓產業科技創新發展研析台灣面臨之議題」，經濟情勢暨評論，第 10 卷第 3 期。
4. 呂家蓁(2005)，「解決台韓逆差向韓取經」，工業雜誌，2005 年 3 月號。
5. 姚鴻成(2005)，「台韓經貿概況暨開拓韓國市場之策略」。
6. 經濟部工業局(2003)，台灣製造業發展升級情勢與策略之規劃-韓國產業克服金融風暴衝擊及重新發展研究，經濟部工業局委託研究計畫。
7. 經濟部工業局(2004)，台灣製造業發展升級情勢與策略之規劃-台韓產業政策之比較分析，經濟部工業局委託研究計畫。
8. 經濟部工業局(2005)，台韓科技產業政策與出口競爭力之研究(期中報告)，經濟部工業局委託研究計畫。

附表一 台韓相對市場出口依存度與市場占有率之變化

單位：%

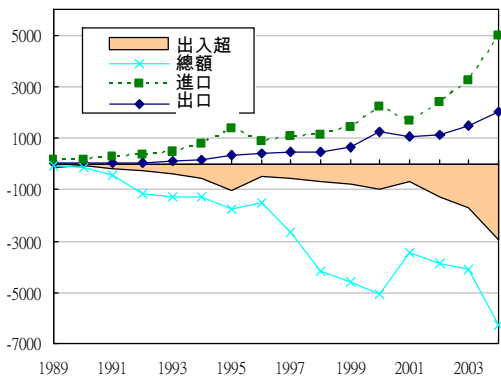
韓國對台灣	1997	1998	2000	2001	2002	2003	2004
出口依存度-製造業	3.75	6.73	6.03	5.20	5.55	5.30	5.70
電子零組件業	10.86	12.32	10.93	10.32	12.94	16.27	20.09
電腦、通信及視聽電子產品製造業	3.04	29.27	25.54	25.14	26.04	11.96	8.30
化學材料製造業	7.59	11.75	9.62	6.57	7.13	8.61	9.29
市場佔有率-製造業	4.90	6.03	6.77	6.72	7.39	7.32	7.42
電子零組件業	8.74	9.53	10.04	9.47	11.46	15.22	17.40
電腦通信及視聽電子產品製造業	3.63	14.48	19.57	22.04	22.94	13.72	11.37
紡織業	12.53	12.04	12.56	13.04	11.78	11.89	12.61
台灣對韓國	1997	1998	2000	2001	2002	2003	2004
出口依存度-製造業	1.94	1.35	2.65	2.69	2.99	3.20	3.10
電子零組件業	3.31	2.98	4.98	5.28	5.76	5.77	5.54
非金屬礦物製品製造業	4.16	2.68	5.62	5.37	4.74	3.83	4.74
金屬基本工業	2.75	1.44	3.03	2.82	3.13	3.84	3.67
市場佔有率-製造業	1.80	1.96	3.12	3.28	3.42	3.58	3.57
電子零組件業	5.81	6.14	9.82	11.82	11.14	12.27	14.80
電腦通信及視聽電子產品製造業	2.44	2.53	5.43	5.68	7.68	5.23	5.72
化學材料製造業	7.11	6.74	6.65	5.53	4.76	4.20	4.84

資料來源：台灣經濟研究院，我國出口競爭力變化之分析，2005年11月。

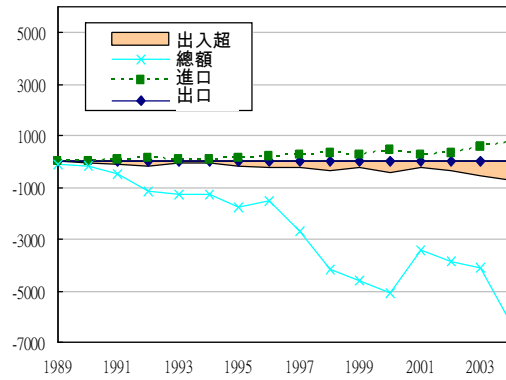


附圖一 我對韓貿易主要產品項目

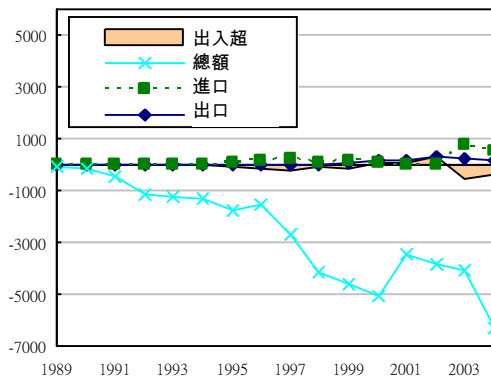
8542-積體電路



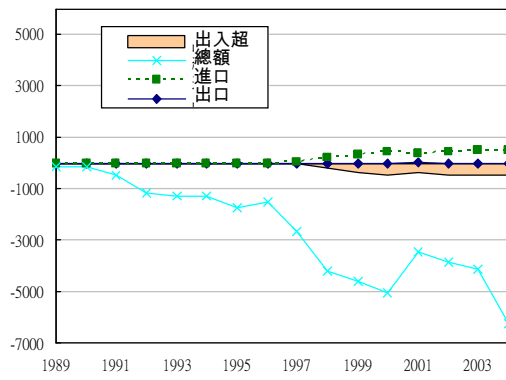
2902-環烴



9013-液晶裝置



8525-數位無線電話



資料來源：中華民國海關統計。

